



1073/2023

SMLOUVA O VÝPŮJČCE

uzavřena mezi níže uvedenými smluvními stranami ve smyslu ustanovení § 2193 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů a za podmínek uvedených v zákoně č. 219/2000 Sb., o majetku České republiky a jejím vystupování v právních vztazích, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „ZMS“)

Článek I. Smluvní strany

1. Půjčitel: **Česká republika – Hasičský záchranný sbor Středočeského kraje**
Sídlo: Jana Palacha 1970, 272 01 Kladno
Zastoupený: [redacted]
HZS Středočeského kraje, vrchním radou
IČO: 70885371
DIČ: CZ70885371 není plátce DPH
Bankovní spojení: Česká národní banka
Číslo účtu: 8609881/0710
ID DS: dz4aa73
Telefon: [redacted]
E-mail: [redacted]
Kontaktní osoba: [redacted]



(dále jen „půjčitel“)

a

2. Vypůjčitel: **Město Kolín**
Sídlo: Karlovo náměstí 78, 280 12, Kolín - Kolín I
Zastoupený: Mgr. Michaelem Kašparem, starostou
IČO: 00235440
DIČ: CZ00235440
Bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s.
Číslo účtu: 3661752/0800
ID DS: 9kkbs46
Telefon: [redacted]
Kontaktní osoba: [redacted]

(dále jen „vypůjčitel“)

Článek II. Základní ustanovení

- Tato smlouva je uzavřena mezi půjčitelem uvedeným v čl. I odst. 1 smlouvy, kterému přísluší hospodařit ve smyslu ZMS s předmětem výpůjčky a vypůjčitelem uvedeným v čl. I odst. 2 smlouvy, který není podnikatelem. Vypůjčitel prohlašuje a svým podpisem stvrzuje, že není podnikatelem a splňuje všechny náležitosti stanovené ZMS pro uzavření této smlouvy. Všechna dotčená ustanovení ZMS jsou primárně závazná pro tuto smlouvu a práva a povinnosti v nich obsažená se stávají její nedílnou součástí.
- Předmět výpůjčky může být využit pouze k některému nebo některým účelům současně uvedeným dále v tomto odstavci pod písmeny a) až k) a to:
 - výkon státní správy v přenesené působnosti,
 - sociální,

- c) humanitární,
- d) vzdělávací,
- e) vědecký,
- f) kulturní,
- g) sportovní,
- h) tělovýchovný,
- i) pro účely požární ochrany, ochrany obyvatelstva nebo integrovaného záchranného systému,
- j) ochrany přírody a péče o životní prostředí,
- k) práce s dětmi a mládeží.

3. Tato smlouva je stranami uzavřena toliko k účelu podle odst. 2 tohoto článku a jeho písmene c), d) a k). Podrobnější specifikací tohoto účelu smlouvy je vymezení užívání věci a omezení takového užívání stranami této smlouvy provedené v čl. III odst. 4 této smlouvy. Jakákoli změna či rozšíření účelu se nepřipouští. Účel smlouvy je vypůjčitel povinen hodnověrně doložit a kdykoli v průběhu smluvního vztahu tuto skutečnost verifikovat.
4. Předmět výpůjčky přenechává půjčitel na dobu určitou a za ve smlouvě stanovených podmínek vypůjčitel do bezplatného užívání, a to včetně nákladů souvisejících s provozem (teplo, voda, elektrická energie).
5. Právním základem této smlouvy je rozhodnutí o dočasné nepotřebnosti předmětu této smlouvy podle ustanovení § 27 zákona č. 219/2000 Sb., o majetku České republiky a jejím vystupování v právních vztazích, č.j. HSKL-6232-2/2023-ÚE ze dne 27. 7. 2023. zakládající dočasnou nepotřebnost do 30. 6. 2024.

Článek III. Předmět výpůjčky

1. Předmětem výpůjčky (dále také „věc“) jsou:

Prostory/místnosti:

| | |
|--|----------------------|
| A117 | 71,50 m ² |
| A118 | 47,20 m ² |
| A119 | 22,50 m ² |
| A129 | 4,00 m ² |
| A131 | 3,20 m ² |
| A132 | 22,40 m ² |
| A133 | 9,50 m ² |
| A134 | 4,30 m ² |
| A135 | 1,00 m ² |
| A136 | 11,50 m ² |
| A138 | 20,90 m ² |
| A139 | 3,50 m ² |
| oddělená část zahrady 1600,00 m ² | |

v budově stanice HZS Kolín č.p. 634, která je součástí pozemku parc. č. st. 3878, o výměře 1 881 m², zastavěná plocha a nádvoří a oddělená část zahrady na pozemku parc. č. 1947/2, o výměře 15 004 m², ostatní plocha, vše zapsané na LV č. 5683, katastrální území Kolín, obec Kolín.

Celková plocha předmětu výpůjčky je 1 821,5 m².

2. Účetní hodnota předmětu výpůjčky je 1 269 701,57 Kč

(slovy: Jedenmiliondvěstěšedesátdevěttisícsemdsetjedna 57/100 korun českých).

3. Půjčitel jako organizační složka státu, zřízená zákonem č. 238/2000 Sb., o Hasičském záchranném sboru České republiky a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, má příslušnost hospodařit s předmětem výpůjčky a má právo s tímto předmětem výpůjčky nakládat.
4. Vypůjčitel se zavazuje užívat předmět výpůjčky výhradně pro **potřeby volnočasových aktivit ukrajinských dětí, které jsou v rámci migrační krize nouzově ubytovány v katastru města Kolína** a chránit jej před poškozením nebo zničením.
5. V souvislosti s užíváním předmětu výpůjčky se sjednává právo společného užívání půjčitele a vypůjčitele následujících prostor: místnost A119 OS-chodba a část pozemku parc. č. 1947/2 v komunikačním koridoru od vstupní branky k bočnímu vchodu do objektu.

Článek IV. Doba výpůjčky

1. Doba výpůjčky je stranami stanovena na dobu určitou od **1. 9. 2023 do 30. 6. 2024**.

Článek V. Práva a povinnosti smluvních stran

1. Půjčitel předal vypůjčiteli předmět výpůjčky ve stavu způsobilém k řádnému užívání bez vad a poškození. Vypůjčitel svým podpisem současně stvrzuje, že je mu stav předmětu výpůjčky při podpisu této smlouvy znám a v tomto stavu si jej vypůjčuje. Případné poškození či vady předmětu výpůjčky jdou k tíži vypůjčitele.
2. Půjčitel může kromě ostatních případů stanovených touto smlouvou nebo právním předpisem požadovat vrácení předmětu výpůjčky před skončením stanovené doby výpůjčky, jestliže ho vypůjčitel neužívá řádně nebo jestliže ho užívá v rozporu se smlouvou či s účelem, ke kterému předmět výpůjčky slouží.
3. Vypůjčitel prohlašuje, že předmět výpůjčky přijímá a současně se zavazuje, že ho bude užívat k účelu sjednanému v čl. II. odst. 2, písm. c), d) a k) této smlouvy. V případě porušení povinnosti vypůjčitele užívat předmět výpůjčky ke sjednanému účelu, vzniká mu povinnost ho neprodleně vrátit.
4. Vypůjčitel nemá právo předmět výpůjčky přenechat k užívání jinému ani nemá právo dát ho, byť jen do dispozice jiné osoby, vyjma příspěvkových organizací zřízených vypůjčitelem.
5. Vypůjčitel je povinen předmět výpůjčky užívat řádně a v souladu s dohodnutým účelem výpůjčky a udržovat jej ve stavu, v jakém byl předán. V případě nadměrného opotřebení předmětu výpůjčky odpovídá vypůjčitel za vzniklou škodu. Vypůjčitel dále odpovídá za zničení a poškození předmětu výpůjčky v plném rozsahu, včetně jeho poškození třetími osobami.
6. Vypůjčitel je povinen na vlastní náklady provádět drobné opravy, běžnou údržbu (v rozsahu stanoveném nařízením vlády č. 308/2015 Sb.), úklid, likvidaci vzniklého komunálního odpadu a dále zajistit bezpečnost, dodržovat předpisy a normy, nakládat s předmětem výpůjčky šetrně a s přístupem dobrého hospodáře apod. Vypůjčitel není oprávněn provádět změny, úpravy, přestavby apod. na předmětu výpůjčky, bez souhlasu půjčitele.
7. Půjčitel je oprávněn ke kontrolám, zda je předmět výpůjčky užíván řádným způsobem a v souladu s touto smlouvou o výpůjčce.

8. Půjčitel neodpovídá za škodu vzniklou vypůjčitelu ani třetím osobám užívajícím předmět výpůjčky s vědomím vypůjčitele jakýmkoliv užíváním předmětu výpůjčky nebo v souvislosti s ním.
9. Vypůjčitel odpovídá za škodu vzniklou v souvislosti s užíváním předmětu výpůjčky půjčitelu i třetím osobám v plném rozsahu, a to i v případě škody zaviněné třetí osobou v souvislosti s užíváním předmětu výpůjčky vypůjčitelem.

Článek VI. Zvláštní ustanovení dle ZMS

1. Smluvní strany se dohodly, že půjčitel je oprávněn ukončit tuto smlouvu písemnou výpovědí a rovněž odstoupením od smlouvy, pokud uživatel neplní řádně a včas své povinnosti. Výpovědní doba je tříměsíční a začíná běžet od prvního dne následujícího po doručení výpovědi druhé smluvní straně.
2. Smluvní strany se dohodly, že půjčitel může ukončit uživatelský vztah rovněž okamžitým ukončením uživatelského vztahu, pokud přestanou být plněny podmínky podle § 27 odst. 1 ZMS, a to zcela bez jakékoli náhrady ze strany půjčitele.
3. Smluvní strany vylučují pokračování uživatelského vztahu (výpůjčky) tím, že by užívání pokračovalo i po dni, kdy měl uživatelský vztah skončit. Celková doba výpůjčky včetně případného prodloužení původní smlouvy nepřesáhne 8 let.

Článek VII. Závěrečná ustanovení

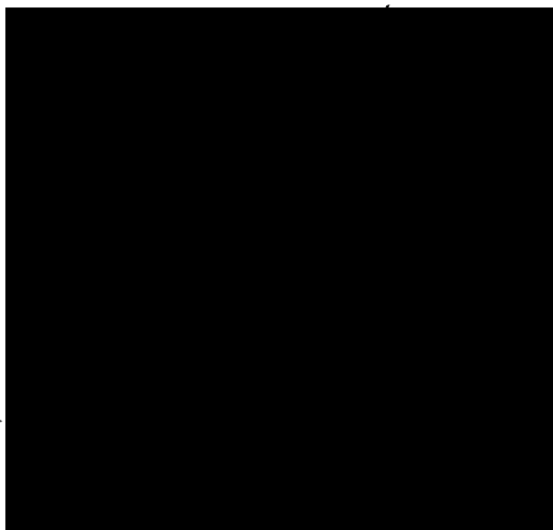
1. Smluvní vztah se řídí primárně touto smlouvou. Ustanovení neupravená touto smlouvou se řídí obecně platnými právními předpisy České republiky, zejména zákonem č. 89/2012 Sb., občanským zákoníkem a ZMS, ve znění pozdějších předpisů.
2. Smluvní strany uzavírají tuto smlouvu v souladu se zákonem č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů, a podle Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů).
3. Tuto smlouvu je možné měnit a doplňovat jen písemnými dodatky za souhlasu obou smluvních stran a tyto písemné dodatky musí být opatřeny podpisy smluvních stran.
4. Tato smlouva je podepsána vlastnoručně nebo elektronicky. Je-li smlouva podepsána vlastnoručně, je vyhotovena ve třech (3) stejnopisech s platností originálu, z nichž vypůjčitel obdrží dva (2) stejnopisy a půjčitel jeden (1) stejnopis. Je-li smlouva podepsána elektronicky, je podepsána pomocí uznávaného elektronického podpisu.
5. Tato smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami a v souladu s § 6 zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv) /dále jen "zákon č. 340/2015 Sb."/ nabývá účinnosti dnem uveřejnění v registru smluv zřízeného zákonem č. 340/2015 Sb.
6. Vypůjčitel bere na vědomí povinnost smluvních stran uveřejnit uzavřenou smlouvu v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv. Tuto smlouvu zveřejní půjčitel. Vypůjčitel souhlasí se zveřejněním celého textu smlouvy a prohlašuje, že skutečnosti v ní uvedené nepovažuje za obchodní tajemství ve smyslu příslušných ustanovení právních předpisů.
7. Smluvní strany výslovně prohlašují, že obsah této smlouvy odpovídá jejich pravé a svobodné vůli a že není učiněna v omylu ani v tísní. Jsou si vědomy svých práv a

povinností z této smlouvy vyplývajících. Na znak souhlasu s podmínkami této smlouvy připojují své vlastnoruční podpisy.

8. Smluvní strany se dohodly, že při ukončení předmětu smluvního vztahu a vrácení vypůjčených prostor bude provedeno protokolární převzetí, které bude zachycovat veškeré vzniklé vady na předmětu výpůjčky.
9. Součástí této smlouvy tvoří Příloha č. 1 - Rozpis nákladů.

31. 08. 2023

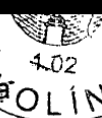
V Kladně



V Kolíně



vypůjčitel
Mgr. Michael Kašpar
starosta města Kolína



zveřejněno dne: 14.09.2023
ID smlouvy: 24048831
podpis: KA

Příloha č. 1 - rozpis úhrady nákladů

Vyúčtování cen za energie pro město Kolín - pro období od 1.9.2023 do 30.6.2024 (vyúčtování vychází z celkové spotřeby a plateb za energie v roce 2022).

Teplo: měřicí zařízení na radiátorech nejsou nainstalovány a proto při výpočtu vycházíme z podlahové plochy.

Celková podlahová plocha stanice HZS Kolín, která se vytápí je dle SAP 3355 m².
Pronajatá plocha městu Kolín je 221,5 m².

Výpočet: 100% = 3355 m²
x% = 221,5

$$x = \frac{221,5}{3355} \cdot 100 = 6,6 \% \text{ z celkové vytápěné plochy budovy pro město Kolín}$$

Spotřeba páry za rok 2022 na stanici byla 2113 GJ.

Výpočet: 2113 : 100 = 21,13
19,35 x 6,6 = 139,46 GJ /rok
139,46 / 12 = 11,62 GJ / měsíc

Cena za 1 GJ je 858,36 Kč

11,62 x 858,36 = 9974,14 Kč / měsíc

Voda:

Odhadovaná spotřeba za měsíc: 4 m³ (splachování WC, mytí nádobí, atd.)

Cena za 1 m³ (vodné + stočné): 119,71 Kč

Výpočet: spotřeby vody:

4 x 119,71 = 478,84 Kč / měsíc

Elektrická energie:

A117 – IVC učebna

Ve vypůjčené místnosti je třináct zářivkových těles. Každé má čtyři zářivky o příkonu 18 W. Předpoklad svícení je 2 hodiny denně a 5 dní v týdnu (2 x 5 x 20 = 200 hodin za měsíc).

Výpočet spotřeby zářivkového tělesa v Wh:

$$18 \times 52 = 936 \text{ W/hod}$$

$$936 \times 200 = 187\,200 \text{ W/měsíc}$$

18 - příkon 1zář. tělesa,

200 - počet hodin/měsíc

A118 – IVC herna

Ve vypůjčené místnosti je deset zářivkových těles. Každé má čtyři zářivky o příkonu 18 W. Předpoklad svícení je 2 hodiny denně, 5 dní v týdnu (2 x 5 x 20 = 200 hodin za měsíc).

Výpočet spotřeby zářivkového tělesa v Wh:

$$18 \times 40 = 720 \text{ W/hod}$$

$$720 \times 200 = 144\,000 \text{ W/měsíc}$$

18 - příkon 1zář. tělesa,

200 - počet hodin/měsíc

A119 – OS chodba

Ve vypůjčené místnosti je pět zářivkových těles. Každé má čtyři zářivky o příkonu 18 W.

Výpočet spotřeby zářivkového tělesa v Wh:

$$18 \times 20 = 360 \text{ W/hod}$$

$$360 \times 24 = 8640 \text{ W/měsíc}$$

18 - příkon 1zář. tělesa,

24 - počet hodin/měsíc

A129 – zádveří

Ve vypůjčené místnosti je jedna zářivka o příkonu 36 W.

Výpočet spotřeby zářivkového tělesa v Wh:

$$36 \times 1 = 36 \text{ W/hod}$$
$$36 \times 24 = 144 \text{ W/měsíc}$$

36 - příkon 1zář. tělesa,
24 - počet hodin/měsíc

A131 – chodba pánské šatny

Ve vypůjčené místnosti je jedna žárovka o příkonu 40 W.

Výpočet spotřeby zářivkového tělesa v Wh:

$$1 \times 40 = 40 \text{ W/hod}$$
$$40 \times 24 = 960 \text{ W/měsíc}$$

40 - příkon 1zář. tělesa,
24 - počet hodin/měsíc

A132 – OS-ložnice muži

Ve vypůjčené místnosti je jedno zářivkové těleso, které má dvě zářivky o příkonu 36 W.

Výpočet spotřeby zářivkového tělesa v Wh:

$$36 \times 2 = 72 \text{ W/hod}$$
$$72 \times 24 = 1728 \text{ W/měsíc}$$

36 - příkon 1zář. tělesa,
24 - počet hodin/měsíc

A133 – OS-šatna muži

Ve vypůjčené místnosti je jedno zářivkové těleso, které má dvě zářivky o příkonu 36 W.

Výpočet spotřeby zářivkového tělesa v Wh:

$$36 \times 2 = 72 \text{ W/hod}$$
$$72 \times 24 = 1728 \text{ W/měsíc}$$

36 - příkon 1zář. tělesa,
24 - počet hodin/měsíc

A134 – OS-koupelna muži

Ve vypůjčené místnosti jsou dvě úsporné žárovky, každá o příkonu 9 W.

Výpočet spotřeby zářivkového tělesa v Wh:

$$9 \times 2 = 18 \text{ W/hod}$$
$$18 \times 24 = 432 \text{ W/měsíc}$$

9 - příkon 1zář. tělesa,
24 - počet hodin/měsíc

A135 – WC muži

Ve vypůjčené místnosti je jedna úsporná žárovka o příkonu 9 W.

Výpočet spotřeby zářivkového tělesa v Wh:

$$9 \times 1 = 9 \text{ W/hod}$$
$$9 \times 24 = 216 \text{ W/měsíc}$$

9 - příkon 1zář. tělesa,
24 - počet hodin/měsíc

A136 – OS-kuchyně

Ve vypůjčené místnosti je jedno zářivkové těleso, které má dvě zářivky o příkonu 36 W.

Výpočet spotřeby zářivkového tělesa v Wh:

$$36 \times 2 = 72 \text{ W/hod}$$
$$72 \times 24 = 1728 \text{ W/měsíc}$$

36 - příkon 1zář. tělesa,
24 - počet hodin/měsíc

Spotřebiče v rámci kuchyně:

Lednice s mrazákem

Průměrná spotřeba 1000 W / den

$$1000 \times 365/12 = 30\,416\text{W}$$

365 – dny v roce / 12 měsíců

| | | |
|---------------------|-------------------------|---------------------------|
| Rychlovarná konvice | 1400 x 1 = 1400 W / den | (používání hodinu denně) |
| | 1400 x 20 = 28 000W | 20 – pracovních dní/měsíc |
| Mikrovlánná trouba | 1200 x 1 = 1200 W / den | (používání hodinu denně) |
| | 1200 x 20 = 24 000 W | 20 – pracovních dní/měsíc |
| Sporák s indukci | 5000 x 1 = 5000 W /den | (používání hodinu denně) |
| | 5000 x 20 = 100 000 W | 20 – pracovních dní/měsíc |

Celkem spotřebiče: 182 416 W / měsíc

A138 – IVC-kancelář

Ve vypůjčené místnosti jsou dvě zářivková tělesa. Každé má dvě zářivky o příkonu 36 W.

Výpočet spotřeby zářivkového tělesa v Wh:

$$36 \times 4 = 144 \text{ W/hod}$$

$$144 \times 24 = 3456 \text{ W/měsíc}$$

36 - příkon 1zář. tělesa,
24 - počet hodin/měsíc

A139 – WC

Ve vypůjčené místnosti je jedno LED bodové světlo, které příkon 18 W.

Výpočet spotřeby zářivkového tělesa v Wh:

$$18 \times 1 = 18 \text{ W/hod}$$

$$18 \times 24 = 432 \text{ W/měsíc}$$

18 - příkon 1zář. tělesa,
24 - počet hodin/měsíc

Výpočetní technika

Stolní počítač má příkon cca 150 W/hod. Město Kolín používá 1 ks stolního počítače a 1ks monitoru s příkonem 30W/h a jeden projektor, který má příkon 300 W/h. Využívání 2 hodiny za den.

Výpočet spotřeby notebooků v Wh:

$$150 + 30 = 180 \text{ W/hod}$$

$$180 \times 200 = 36 000 \text{ W/měsíc}$$

200 - počet hodin práce

Výpočet spotřeby projektorů v Wh:

$$1 \times 300 = 300 \text{ W/hod}$$

$$300 \times 200 = 60 000 \text{ W/měsíc}$$

1 – počet projektorů
200 - počet hodin práce

Celková spotřeba za měsíc: 187,2 + 144 + 8,64 + 0,144 + 0,960 + 1,728 + 1,728 + 0,432 + 0,216 + 1,728 + 182,416 + 3,456 + 0,432 + 36 + 60 = 629,08 kWh/ měsíc

Měsíční poplatek za jistič na stanici HZS Kolín pro rok 2023 je 3564 Kč.

Cena za 1 kW v NT je 1,560 Kč

Cena za 1 kW v VT je 1,874 Kč

Výpočet za elektrickou energii v Kč:

a) platba za jistič:

$$a = \frac{629,08}{81 479} \times 11 = 0,0849$$

hodnota 81 479 je celková
spotřeba el. energie stanice
Kolín za rok 2022 v kWh



$3564 \times 0,0849 = 302,58 \text{ Kč} / \text{měsíc}$

b) spotřeba ve VT: $VT 629,08 \times 0,6 = 377,448 \text{ kW/měsíc}$ (0,377448 MWh)

cena za měsíc: $0,377448 \times (1874+1076,69+113,53+495+28,30) = 1354,10 \text{ Kč}$

c) spotřeba v NT: $NT 629,08 \times 0,4 = 251,632 \text{ kW/měsíc}$ (0,251632 MWh)

cena za měsíc: $0,251632 \times (1560+179,98+113,53+495+28,30) = 598,08 \text{ Kč}$

Elektřina celkem: $a + b + c = 302,58 + 1354,10 + 598,08 = 2254,76 \text{ Kč} / \text{měsíc}$

$2254,76 \times 1,21 = 2728,26 \text{ Kč}$

Rekapitulace nákladů na měsíc provozu: 13 181,24 Kč

Teplo: 9974,14 Kč/měsíc

Elektrická energie: 2728,26 Kč/měsíc

Voda: 478,84 Kč/měsíc

Celkem: 13 181,24 Kč / měsíc

Vysvětlivky zkratk a částek:

VT - vysoký tarif,

NT - nízký tarif,

1874 Kč - cena za MWh ve VT (cena pro HZS),

1560 Kč - cena za MWh v NT (cena pro HZS),

1076,69 Kč – cena za distribuci ve VT

179,98 Kč – cena za distribuci v NT

113,53 Kč – platba za systémové služby

495 Kč – platba na podporu výkupu

28,30 Kč – daň z elektřiny

3564 Kč – poplatek za jistič

Podle ČEZ, tam kde je dvoutarif a odečet nelze provést, tak z celkového počtu spotřebovaných kWh je 60% ve VT a 40% v NT.

Na základě energetického auditu a jednání s vedením ÚO Kolín zpracoval 30.07.2023 por. Ing. David Bělina.